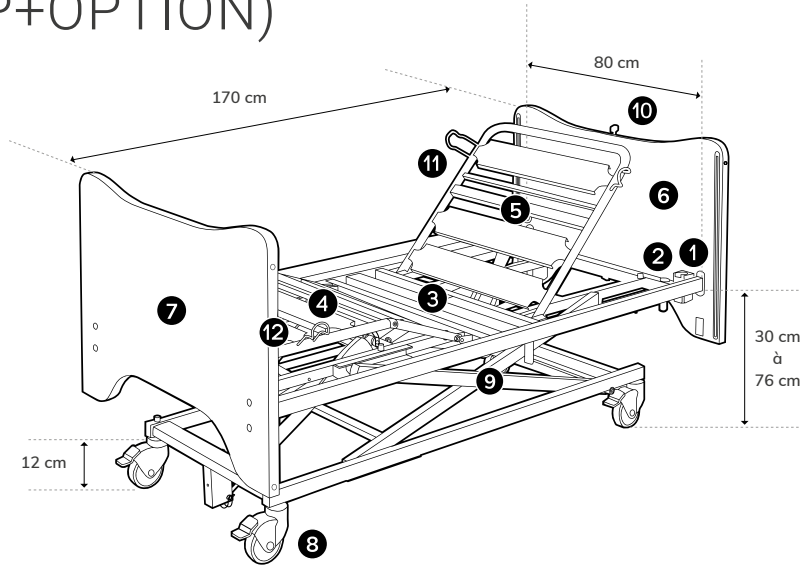


# NOTICE D'UTILISATION

## LIT MEDICAL JUNIOR KALIN (P03P+OPTION)



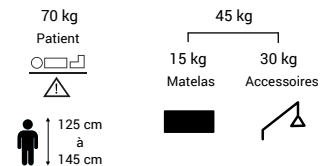
- ❶ Réservations potence d'angle,
- ❷ Réservations tige porte sérum,
- ❸ Sommier,
- ❹ Relève jambes plicature à lattes ( $\leq 42^\circ$ ),
- ❺ Relève buste à lattes ( $\leq 70^\circ$ ),
- ❻ Panneau tête,
- ❼ Panneau pied,
- ❽ Roues  $\varnothing 10$  cm,
- ❾ Base et croisillons,
- ❿ Boîte rangement télécommande,
- ⓫ Réteneur du matelas,
- ⓬ Poignée du relève jambes.

### Poids du dispositif

			kg
Largeur	80 cm		
	(P/)	70 kg	154 Lb

### Charge de fonctionnement en sécurité

115 kg



580048 Français



Photo/design non contractuel

580048 Version 24\_12\_09



**WINNCARE FRANCE**  
4, Le Pas du Château  
85670 SAINT-PAUL-MONT-PENIT  
FRANCE

Tél. : +33 (0)4 66 02 15 15  
Fax. : +33 (0)4 66 02 15 00  
Email : [contact@winncare.com](mailto:contact@winncare.com)  
[www.winncare.com](http://www.winncare.com)



**WINNCARE FRANCE**  
4, Le Pas du Château  
85670 SAINT-PAUL-MONT-PENIT  
FRANCE

## 1. INDICATIONS

### Destination du dispositif

Compensation d'un handicap. Prévention.

### Indications

Le lit KALIN est indiqué chez l'enfant ou l'adulte à l'anatomie atypique pour compenser l'altération substantielle, durable ou définitive d'une ou plusieurs fonctions physiques (déficience locomotrice des membres inférieurs et/ou supérieurs) ou de certains troubles de santé invalidants, et prévenir ou réduire des retentissements de l'immobilisation prolongée. Aider à la réalisation de soins, et la réalisation d'activités de la vie journalière.

### Groupe cible de patients et d'utilisateurs

Enfant et adulte à l'anatomie atypique de taille comprise entre 125 et 145 cm pesant moins de 70 kg.

### Contre-indications

- A fixer par le médecin prescripteur.
- Poids et taille du patient différents de ceux fixés dans les conditions d'utilisation.



### Indiquer les effets secondaires indésirables

Informez l'autorité compétente si vous considérez ou avez des raisons de croire que le dispositif présente un risque grave ou est un dispositif falsifié.

## 2. COMPOSITION DU DISPOSITIF MÉDICAL

Châssis, sommier articulé et à hauteur variable, panneaux de tête et pied.

### Accessoires (option):

Tige porte sérum, potence, butée murale, kit de transport, jupe de lit, supports bassin et urinal, protège barrière, barrières bois.

Des accessoires, des panneaux et matelas associés, incompatibles peuvent créer des dangers. Seuls les accessoires et les panneaux distribués par WINNCARE France vous garantissent une compatibilité avec nos produits, et la conformité de l'ensemble (marquage CE).

## 3. BÉNÉFICE CLINIQUE, PERFORMANCE, MÉCANISME D'ACTION

### Bénéfices cliniques escomptés

Préservation de l'état de santé du patient, de sa mobilité, de son activité et de ses transferts. Réduire les retentissements du syndrome d'immobilisation.

### Performances du DM

#### Vis-à-vis des patients :

- > Préservation ou amélioration de l'état physiologique et/ou psychologique (relève-buste, relève-jambe à plat),
- > Aide fixe à la marche (panneaux de lits amovibles),
- > Aide à la prévention des escarres (relève-buste 30° et/ou positions fowler ou semi-fowler),
- > Protection de la personne et/ou des aidants (barrières bois pleine longueur),
- > Stabilité du matelas (butée murale),
- > Réduction de la gravité des chutes du lit (lit bas).

#### Vis-à-vis des soignants et/ou aidants :

- > Aide à la réalisation des soins (relève-buste, relève-jambe, à plat),
- > Accès facilité à la tête et les pieds pour des soins spécifiques (panneaux de lits amovibles),
- > Ergonomie et aide aux transferts (hauteur variable).

## 4. INSTRUCTION D'UTILISATION

### 4.1 Formation et qualification de l'utilisateur

La formation des utilisateurs doit être réalisée par des personnes formées et validées à l'utilisation du lit et accessoires, aux procédés et produits d'entretien-désinfection.

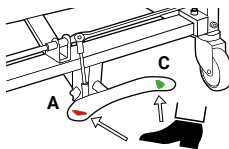
Les capacités physiques et mentales de l'enfant doivent être évaluées afin de paramétrer les fonctions du lit.

### 4.2 Fonctionnement du dispositif

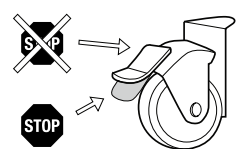
Faire un cycle d'essais à vide pour se familiariser avec les fonctions du lit.

#### Freinage du lit

##### Freinage centralisé (option A)



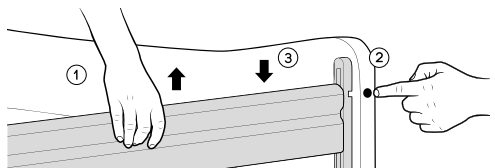
##### Freinage individuel



- 1. Roues freinées :** appuyer sur la pédale (côté rouge avec le pied).
- 2. Roues libres :** appuyer sur la pédale (A ou C) avec le pied pour obtenir la position milieu.
- 3. Roue directionnelle :** appuyer sur la pédale (côté vert) avec le pied.

S'assurer du blocage des roues en essayant de déplacer le lit. Le non-respect de cette consigne peut engendrer la chute du patient ou d'une tierce personne lorsque celle-ci prend appui sur le lit.

#### Barrières bois (pleine longueur)



Cf. notice d'utilisation des barrières de lits, consultable en ligne sur [www.winnicare.com](http://www.winnicare.com)

#### Pour lever la barrière

- ① Prendre le barreau supérieur et le lever jusqu'à son verrouillage en haut du panneau. Vérifier qu'elle soit bien enclenchée.

#### Pour baisser la barrière

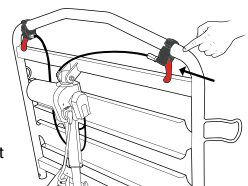
- ① Soulever le barreau supérieur de la barrière.
- ② Appuyer sur le bouton de verrouillage en haut du panneau de lit.
- ③ Glisser la barrière doucement vers le bas du lit jusqu'à sentir l'arrêt sur la butée. Le barreau supérieur vient en appui sur l'ensemble barreau inférieur.

#### Débrayage d'urgence du relève buste

(Cardio Pulmonary Resuscitation = CPR) (option -B)



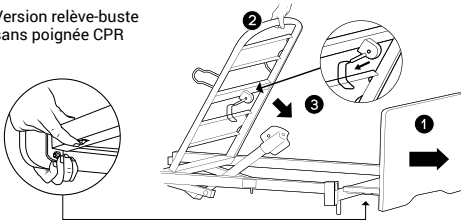
Actionner une des deux poignées de débrayage situées sur le relève buste tout en accompagnant la descente.



Tout relâchement de la poignée entraînera un arrêt du mouvement du relève buste.

## Remise à plat du relève-buste sans CPR en cas de coupure de courant

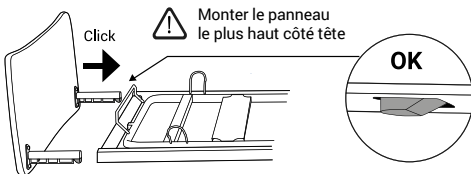
Version relève-buste sans poignée CPR



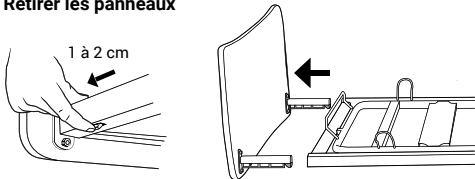
En cas de panne, de coupure de courant ou pour remettre à plat le relève buste (préconisation: manipuler à 2 aidants).

- Démonter le panneau tête ① en appuyant sur les systèmes («Easymove™») situés sous les long pans latéraux.
- Se positionner à la tête du lit et saisir le relève-buste ② d'une main. Pousser ou soulever le relève-buste pour compenser la pression exercée par le patient et de l'autre main défaire la goupille de sécurité ③ côté tige de poussée, le vérin du relève-buste va alors pivoter vers le bas.
- Accompagner la descente du relève-buste.

## Mise en place des panneaux « Easy Move »



## Retirer les panneaux



## Relève jambe

Relève jambe à picature avec ou sans mémoire de position.

## 4.3 Nettoyage et désinfection

Consulter le manuel technique.

## 4.4 Maintenance

La maintenance annuelle préventive du lit doit être réalisée au moins une fois par an par l'exploitant ou l'organisme qui l'a mis à disposition. Seuls les parties et composants d'origine distribués par WINNCARE France garantissent la sécurité et la performance du dispositif.

La réparation des parties électriques est assurée exclusivement par le fabricant Linak.

La durée de vie du lit médical est de 8 ans, et celle des accessoires et des panneaux est de 5 ans.

## 5. MISES EN GARDE, PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

### Télécommande suspendue

Verrouillage des fonctions du lit en tournant la clé dans le sens horaire. Déverrouillage dans le sens contraire.

## Rangement de la télécommande

Dans le cas d'un lit destiné à un enfant, la télécommande doit être rangée dans son coffre. Cette disposition évite tout risque d'activation involontaire et d'étouffement avec le câble.

Ranger la télécommande dans le coffre lorsque le lit n'est pas utilisé.

## Autres mises en garde et précautions d'emploi

- Lors d'un changement de position du lit, s'assurer qu'aucun objet/personne ne se trouve entre le lit et un composant du lit.
- En cas de risque de chute, mettre le lit en position basse pendant le repos du patient afin de réduire la gravité de la chute.
- Une utilisation anormale du lit peut entraîner des risques de détérioration ou des incidents pour les utilisateurs (utilisation en extérieur ou transport du patient dans un véhicule, déplacement du lit sur une pente supérieure à 10°, s'asseoir sur le côté du relève buste ou du relève jambe).
- N'utiliser que des parties et composants d'origine distribués par WINNCARE France permettant de garantir la sécurité et de maintenir la conformité du produit.
- Des matelas incompatibles peuvent créer des DANGERS, il est préconisé d'utiliser les matelas WINNCARE France de 170 x 82 cm.
- La distance entre le haut de la barrière et la surface d'un matelas non thérapeutique et non comprimé doit être d'au moins 220 mm.
- Le lit ne doit pas être utilisé pour le brancardage.
- En charge, ne pas actionner simultanément tous les moteurs.
- Lors de toute manipulation, veiller à ne pas pincer les cordons électriques des moteurs et de la télécommande et ne pas faire de nœuds. Les câbles ne doivent pas être en contact avec le sol ou les roues.
- Les barrières ne doivent pas être utilisées pour manipuler ou déplacer le lit médical.
- La prise d'alimentation doit rester accessible pour permettre la déconnexion rapide du lit sans tirer sur le câble.
- Disposer le lit dans la pièce, en considérant un périmètre d'utilisation pour les différentes fonctions (hauteur variable, proclive...) notamment si celui-ci est équipé de potence ou de barrières.
- Lors de tout changement de hauteur ou d'angle des parties du lit, s'assurer qu'aucun objet ou qu'aucune partie du corps du patient ou du personnel soignant ne se trouve entre le lit, panneaux, accessoires et le sol ou entre les panneaux et la base ou entre les croisillons.
- (Ré)évaluer le risque de piégeage du patient dans les parties non mobiles du lit médicalisé associé aux barrières de lit et au matelas thérapeutique (norme EN 50637:2017 pour les enfants).

## 6. EFFETS SECONDAIRES

Chute de la personne. Syndrome d'immobilisation. Aggravation de fracture(s) non stabilisée(s) et / ou douleur procédurale à l'activation des parties articulées du sommier.

Signaler à votre médecin ou infirmier(e):











- > Tout évènement anormal après contact de la peau avec la surface des matériaux composants le lit et ses accessoires.
- > Si les mesures requises concernant l'utilisation du dispositif médical ne peuvent pas être suivies.

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

### Risques résiduels












DANGER	CONSÉQUENCE	PRÉCONISATION
Piégeage	Mains pincées	Manipuler le relève jambes, le relève buste par les poignées ou les barrières aux endroits spécifiés
	Écrasement corps ou objet	Vérifier avant de descendre le lit en position basse que la zone entre le lit et le sol soit libre  Vérifier avant d'actionner la pédale de frein centralisé que la zone entre la pédale et le sol soit libre

## 7. STOCKAGE, MANIPULATION, ELIMINATION

Utilisation	Stockage
	
	
	
	
	

### Elimination

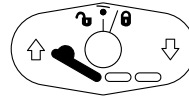
Consulter le fabricant ou le distributeur du dispositif.

	Attention, voir manuel technique et/ou notice d'utilisation
	Conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux
	Collecte séparée quand il est usagé
	Attention, équipement électrique et électronique faisant l'objet d'une collecte sélective des déchets
	Date de fabrication
	Numéro de série
	Numéro de lot
	Plage poids patient
	Avertissement
	Compatible avec solution de désinfection à base de Chlore (5000 ppm ou 0,5% de chlore actif)
	Nettoyage à sec exclu, usage de détachant à base de solvant exclu

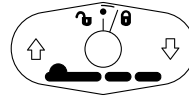
## TÉLÉCOMMANDES

Télécommande à verrouillage mécanique sélectif

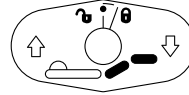
### Relève-buste



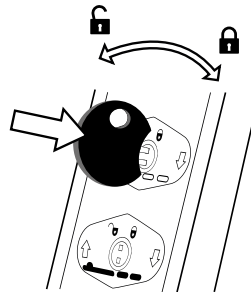
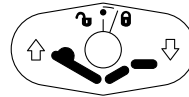
### Hauteur variable du sommier



### Plicature électrique



### Relève-buste et plicature électrique



# WIN CARE

<b>CH</b>	<b>REP</b>	Siotec AG, Sägestrasse 75, CH-3098 Köniz CHRN-AR-20001368
<b>UY</b>	<b>REP</b>	TEGRAL Ltda. Av. Millán 5044, 12900 Montevideo, Departamento de Montevideo, Uruguay
<b>SA</b>	<b>REP</b>	QETAF Medical EST. 3599 Princ Mohammed Bin. Abdulaziz ST., Saud Langawi Center, Al Andalus. Jeddah 23326 Saudi Arabia

<b>IL</b>	<b>REP</b>	במיטק בעימ"מ, רחוב הבנאי 6 הוד השרון מיקוד 4531906 ישראל; لمستورد: شركة خامينك شارع هبناي 6, هود هشارون الرمز البريدي 4531906
<b>UK</b>	<b>REP</b>	Mangar International Limited (WINN CARE group) Presteigne Industrial Estate, Presteigne, LD8 2UF, Powys United Kingdom
<b>NZ</b>	<b>REP</b>	Cubro Limited. 149 Taurikura Drive, Tauriko, Tauranga 3142 New Zealand